

DIRETTORE / FELELŐS SZERKESZTŐ:  
A. Dante Marianacci

COMITATO DI REDAZIONE

SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG:

Imre Barna, Antonio Bettanini,  
Amedeo Di Francesco,  
Joseph Farrell, Ferenc Fejtő,  
Ilona Fried, István Gaál,  
Maria Antonietta Grignani,  
Gábor Hajnóczy, Gábor Klaniczay,  
Imre Madarász, Francesco Marroni,  
Renato Minore, Miklós Mojzer,  
István Monok,  
Sarah Zappulla Muscarà, József Pál,  
Giorgio Patrizi, Roberto Ruspanti,  
Giampaolo Salvi, Péter Sárközy,  
Antonio Sciacovelli, Piero Sollazzi,  
Ferenc Szénási, Luigi Tassoni,  
Edoardo Tiboni, Eszter Vécsey

REDAZIONE / SZERKESZTŐSÉG:

Melitta Almási, Giovanni Cataluccio,  
Ágnes Celentano, Federica Crabu,  
Katalin Cseresznyés, Beata Dalkó,  
Lilla Grega, Paolo Grusovin,  
Andrea Moravcsik,  
Margherita Orlando,  
Raffaele Polizzotti, Michele Sità,  
Erika Tóth, Marianna Zumbo

AMMINISTRAZIONE / GAZDASÁGI IRODA:

Ibolya Kádár, Niké Szkarósi,  
Virginia Lucio

TRADUZIONI DI / FORDÍTOTTAK:

István Cobino, Márta Haas,  
Andrea Moravcsik, Gizella Németh,  
Ilenia Parnanzone

Elaborazione fotografica digitale

Digitalis képfeldolgozás:

Raffaele Polizzotti

PROGETTO GRAFICO, IMPAGINAZIONE,

STAMPA E DISTRIBUZIONE

TIPOGRAFIAI TERV, TÖRDELÉS,

NYOMÁS, TERJESZTÉS:

Mobil Kiadó és Grafikai Stúdió,

Budapest

Haas Márta, Kiss Szuzsa,

Flohr Szuzsi

email: mobilkiado@citynet.hu

EDITORE RESPONSABILE

FELELŐS KIADÓ:

Istituto Italiano di Cultura

Olasz Kulturintézet

Budapest, VIII., Bródy Sándor u. 8.

Tel.: (36-1) 483-2040,

fax: (36-1) 317-6653

email: segreteria@italcultbudapest.hu

www.italcultbudapest.hu

COPERTINA / CMLAP:

Leonardo. Autoritratto con macchina

Leonardo. Onarckép géppel



# SOMMARIO / TARTALOM

2005: Un grande inizio tra musica e arte

2005: Nagy nyitás zenével és képzőművészettel

(Dante Marianacci) \_\_\_\_\_ 2

Leonardo da Vinci a Budapest

Leonardo da Vinci Budapestben

(Carlo Barbieri) \_\_\_\_\_ 3

La rivincita di Leonardo

Leonardo visszahódítja primátusát

(Dante Marianacci) \_\_\_\_\_ 5

Aldo Rossi, l'architetto della riduzione

Aldo Rossi, a redukció építész

(Orsai Zsuzsa) \_\_\_\_\_ 7

La Sicilia dei Gattopardi

„Párducok” Sziciliája

(D. M.) \_\_\_\_\_ 12

Metafora e metamorfosi

Metafora és metamorfózis

(Benedetta Craveri) \_\_\_\_\_ 13

Spazi immaginari

Imaginárius tájak

(Csorba László) \_\_\_\_\_ 14

Grande concerto di beneficenza

Nagyszabású jótékonyági koncer

\_\_\_\_\_ 16

Musica italiana al Festival di Primavera

Olasz zene a Tavaszsi Fesztiválon

(Zimányi Zsófia) \_\_\_\_\_ 19

Di Sanremo e d'altro

Sanremo és egyébek

(Vándor Kálmán) \_\_\_\_\_ 21

Roma, un Eden senza ombre

Róma – Árnyék nélküli édenkert

(Szentpéteri Csilla) \_\_\_\_\_ 23

L'eroe di Budapest

Budapest hőse

(Domenico Vecchioni) \_\_\_\_\_ 25

János Hunyadi a Castiglione Olona

Hunyadi János Castiglione Olonában

(Tomaso Keményi) \_\_\_\_\_ 27

L'umanesimo latino in Ungheria

A latin humanizmus Magyarországon

(Adriano Papo) \_\_\_\_\_ 28

Arlèchino e le maschere. Intervista a Ferruccio Soleri

Harlekin és a maszkok. Interjú Ferruccio Solerivel

(D. M.) \_\_\_\_\_ 29

Quello che non ricordo più

Amire már nem is emlékszem

(Valeria Parrella) \_\_\_\_\_ 32

Diritto di voto per corrispondenza

\_\_\_\_\_ 34

Mario Luzi. Alzati a volo fin che puoi

Mario Luzi. Röpülj fel, míg bírod

\_\_\_\_\_ 35

Programma delle manifestazioni culturali \_\_\_\_\_ 36

